

Portaria n.º 239/96/M

訓令 第239/96/M號

de 30 de Setembro

九月三十日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Marinha, para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Marinha, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 31 179,20 patacas (trinta e uma mil, cento e setenta e nove patacas e vinte avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Administração.

Governo de Macau, aos 26 de Setembro de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於海事署福利會一九九六經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由海事署福利會行政管理委員會簽署之海事署福利會一九九六經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣31,179.20（三萬一千一百七十九元二角），該預算成爲本訓令之組成部分。

一九九六年九月二十六日於澳門政府

命令公布。

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de
Marinha, relativo ao ano económico de 1996
海事署福利會一九九六經濟年度第一追加預算

Classificação económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
13-00-00	Outras receitas de capital 其他資本收入	
13-01-00	Saldo da gerência anterior (excesso de saldo) 上年度管理結餘（結餘之增加）	\$ 31,179.20
	<i>Despesas correntes</i> 經常開支	
05-04-00-00	Diversas 雜項	
05-04-01-00	Dotação provisional 備用金撥款	\$ 31,179.20

Obra Social dos Serviços de Marinha, em Macau, aos 17 de Abril de 1996. — O Presidente, *Adolfo Esteves Sousa*, capitão-de-mar-e-guerra. — Os Vogais, *Fausto José Tomás Coelho*, capitão-de-fragata — *Armando Lopes Teixeira*, primeiro-tenente OTT. — O Tesoureiro, *Domingos Duarte de Oliveira Correia*, comissário principal da PMF. — A Representante da DSF, *Cristina Peixoto*, chefe de departamento.

一九九六年四月十七日於澳門海事署福利會。

主席 蘇雅圖海軍上校

委員 高雅育海軍中校

委員 迪施雅海軍上尉

司庫 高理雅水警稽查隊總警司

財政司代表 基斯丁廳長